

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRĂȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULU XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefranate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o. 107.

Martți, Mercuri 15 (27) Maiu

1885.

Brășov, 14 (26) Maiu 1885.

În lupta cea grea, în care adversarii noștri ne-au silit să intrăm, negreșit că avem trebuință de caractere neșovăitoare, decât e vorba ca lupta noastră să fie încununată de izbândă.

Astfel de caractere națiunea română le caută înainte de toate în clasa inteligentă, căci ea e chemată a veghea ca o sentinela neadormită asupra onorei și drepturilor națiunii.

Respectarea drepturilor poporului român, binele și fericirea lui, acestea să fie cugetul care să unescă întreaga noastră inteligență. Unirec e cel mai puternic parapet, ce impune unui adversar și-l face să se dea înapoi.

Convinși fiind de acest adevăr, adeseori am atras atențiunea cărturarilor noștri, că în situațiunea cea grea în care ne aflăm, trebuie să înmormântăm pasiunile personale, să ne desbrăcăm de interesul personal și materia, și să avem în vedere înainte de toate apărarea drepturilor poporului român din sânul căruia am eșit și care în urma jertfelor ce le-a făcut are dreptul să pretindă dela cărturari a-lu apără de nelegiuirile și nedreptățile adversarilor săi.

Din nenorocire însă, se mai găsesec între cărturarii noștri omenii, cari, departe de a fi în sufletești de sfânta chemare ce o au, atât de mult i-au subjugat interesele personale și materiale, și chiar ura personală, încât se lasă a servi de instrumente orbe stăpânilor noștri, făcându-se împreună cu ei prigonitorii adevăraților luptători ai nemului românesc.

Din multe părți ne vin plângeri asupra acestui soi de omenii, cari, precum am mai spus și la alte ocazii, nu fac decât încurajiază pe adversarii noștri, ca cu atât mai înverșunați să se napustesc asupra noastră.

Am vădit unde au ajuns lucrurile în Bistrița, Năsăud, Deșiu din cauza indolenței, lipsei de energiă și de caractere firme — onore excepțiilor. Această tristă experiență avem acum nenorocirea să o facem și în Alba-Iulia și pentru că sperăm îndreptare din partea celor rătăciți, le atragem deocamdată atențiunea publicând următoarea corespondență:

Domnule Redactor! Precum cetesc în prețuita „Gazeta,” mai din toate părțile vin sciri, cumcă de o parte indolența, de altă parte marea umilire, la care s'au dat unii dintre noi față cu cei puternici ai țilei, sunt o piedecă în lupta ce ni-o impun împrejurările absolutistice în care trăim.

După cum stau lucrurile în ținutul nostru, îmi vine a crede că cele ce vi se comunică sunt adevărate, căci aci slăbiciunile au ajuns până acolo, încât unii dintre noi nu numai că nu fac nici un bine, ci se încumetă chiar a înșela pre Români dându-se de mari naționaliști, pe când faptele nicidecum nu-i arată că simt românesc.

Nu fac prigonitorii noștri atâta rău cauzei noastre, cât astfel de cameleonii, cari în afară seduc dublicul neorientat privindu-i ca pe nise luptători, pe când în realitate fac contrariul, ba devin chiar și denunțatorii acelor puțin Români, cari susțin flamura în luptă, calomniându-i și conspirându cu dușmanii în contra lor.

Lucrul e grav și este timpul suprem ca să curăm această bolă, care duce anumită la perire, căci cangregiază corpul național.

Stând lucrul astfel, nu este mirare, cumcă din localitatea principală a ținutului nostru nu putem afla nimic îmbucurător și de câte ori se cetesc vro corespondență de pre aci, numai lucruri netrebnice află. Fărte bine a disu un călător ce a trecut pela noi, că inteligența din Alba Iulia se pare că viețuiesc în pădure. Acesta este un trist testimoniu, însă se apropiă de adevăr, și nu cred ca să existe vre un oraș românesc, unde nu s'a făcut și nu se face mai nimic pentru a întemeia relațiunii sociale ca în Alba Iulia. Cei mai mulți se simt fericiți a fi suferiți în cōda altora steini de ei, și pentru a se susține în grația, încercă totul pantru a înăduși ori ce vieță românescă.

Esemplesunt urite, dar trebuie să le dăm la lumină. Precum se scie, în A. Iulia au ținut alăgătorii Români din comitatul Albei adunările lor electorale. Cine au lipsit dela acele? Mai toți alegătorii din Alba Iulia și din cei 7 avocați s'au prezentat numai 4, ăra ceilalți o au luat la fugă din orașiu pre timpul adunării sub diferite preteste copilăresci. Doi s'au înrolat sub steagul lui Csato și numai ceilalți doi și cu protopopii locali se mai vedeau aci ca susțitori ai cauzei române, pe când în faptă acea conferință s'a fost convocată de totă inteligența bălgradeană, pre lângă un protocol formal, în care toți s'au obligat ași împlini chiamarea de Români. Cu toate acestea conferința a avut un succes splendid, onore luptătorilor adevărați.

Nu s'a fost închis bine adunarea și ăta că fōia ungerescă din localitate a început a denunța cu neadeveruri pe unii dintre luptătorii noștri, și acele denunțări colindară prin toate foile ungeresci până sus la cele din Budapesta, fără ca unul din cei ce luaseră inițiativa a convocă conferința să cuteze a eși din tufă și a declara cumcă cea ce s'a întâmplat este faptă împlinită cu voința tuturor.

A trecut acēsta, însă cei ce au servit ca informatori ai fōiei ungeresci dela aceea conferință împreună cu ceilalți, cari *ex principio*, ne combatu, au continuat și continuă cu ura lor în contra sângelui lor propriu, făcându-se unelte orbe în mâinile adversarilor și ei și ași nu mai încetăză cu intrigile lor în ascuns și pre față.

Unul, ca înalt funcționar a compromis cauza română prin nimicirea usului limbei române în oficiul său, susținntă de predecesorul său cu multă luptă și cu jertfă; totu acela, care în timpul cât a servit totu ca înalt funcționar în Alba-Iulia nu a făcutu nimic alta decât a tradus ungeresc actele românesce ale predecesorelui său — acela, dicu, în țilele trecute nu s'a rușinat a pași cu o acțiune criminală falsă în contra colegului său român, din ură și din indemnul clicașilor români, cari nu se simt siguri în mișcările lor antinaționale, și se tem de lumina ce va să se verse preste faptele lor.

Asupra acestei afaceri la timpul său voi reveni și de va fi de lipsă voi servi și cu alte fapte totu așa de compromițătoare, comise de unii inteligenți români.

Unul dela sate.

SCIRILE ȚILEI.

Comanda stațiunii militare ne face cunoscut, că musica regimentului de aci va cânta în fiecare Joi după amez în pavilionul de pe promenada de jos și în fiecare Martți va fi retragere cu musică, cântându alternativ în piață și înaintea locuinței șispanului.

—0—

„Ellenzék” dela 19 Maiu publică o listă de „patrioți,” ca Kamermayer, Nesselfeld, Wittinger, Forster, Toth etc., cari au contribuit cu sume de bani pentru reuniunea de maghiarisare din Clușiu. Intre aceștia se

afă și un copil de 7 ani, fiul unui comite, care și-a adunat 2 fl. pentru reuniune. Cum vedem, „patrioții” se îmbulzesc a aduna bani — dar nu pentru Ciangăii, cari se întorc cerșind în Bucovina, sătui fiind de „Eldorado” cel ungeresc.

—0—

Vandory Lajos, redactorul fōiei „Bukarest Hirado,” a colectat 30 fl. pentru reuniunea de maghiarisare din Clușiu.

—0—

Junimea studiosă dela gimnaziul superior din Blașiu va întocmi „Maialul” îndatinat Sămbătă în 30 Maiu în „Berclul metropolitan.” Inceputul la 9 ore a. m.

—0—

Din Sulina se comunică „Postei,” că la 1 Maiu current, orele 2 p.m., canoniera română „Grivița” fiind în portul acelu oraș, submașinistul bastimentului și doi marinari urcându-se în barca cu pânze a canonierei și eșind la gura Sulinei pe mare, un vânt violent ce suflă le-a răsturnat barca și toți trei acești nenorociți s'au inecat.

—0—

Gh. Zoltu, doctor în filosofie, director al cancelariei mitropoliei, profesor la Sf. Sava și la seminarul Nifon și redactorul țiarului „Ortodoxul,” unul din cei mai distinși profesori și teologi ce avea România, a încetat din viață.

—0—

Țiarele din România vorbesc despre înălțarea Ex S. Mitropolitului Primat la rangul de Patriarch.

—0—

Deputatul Gustav Beksics va interveni pe lângă guvern pentru construirea unei căi ferate în Săcuime. După cum se vorbește proiectul are șorți de a fi realizat.

—0—

În spitalul „Carolina” din Clușiu s'a secțat în săptămâna trecută cadavrul unui copil mort de turbare. Sermanul copil e victima unei pisice, care acum câteva săptămâni l'a mușcat de mână pe când se juca cu ea.

—0—

Presidiul tribunalului din Cracovia a fost avisat printr'un rescript ministerial, d'a nu primi scrisori din America în cuverte de doliu, fiindcă sunt trimise de anarchiști către autorități europene și la desfacere esplodează.

—0—

CORRESPONDINȚĂ PART. A „GAZ. TRANS.”

Viena, 16 Maiu 1885.

Domnule Redactor! Prigonirile, batjocurile și terorizarile, ce le suferă țilnic frații și colegii noștri dela universitatea clușiană, precum și dela alte institute de învățământ ungeresc, ne amărăsc și pre noi până în adencul inimii, căci „în noi toți un suflet bate.” Pentru tinerimea română din Viena aceste persecuțiuni ne mai pomenite nu sunt nici o surprindere, căci mare parte din noi am avut ocaziune a cunoșce ospitalitatea, cultura inimii și purtarea îngămfată, ba de multe ori arogantă a interesantei tinerimi din Clușiu, a acelei odresle a națiunii maghiare, ce poartă pe umerii săi speranțele întregului Orient.

Cunoscem și pre crescătorii (onore excepțiilor) acestei tinere elite; cultura generală, politura și limba de salon i-o propune cu multă dibăciă „Ellenzék,” care și-a câștigat deosebite merite pe terenul limbisticii, înavuțind limba ungerescă cu o mulțime de expresiuni „cavaleresci”; ăra etica creștină i-o provăduesc „Magyar Polgar” și „Kolozsvári Közlöny.”

O adevărată surprindere pentru noi este însă împrejurarea, că șovinistii din Clușiu se arată de odată atât de „umani” de „mișoi” și de „Jarnici” față cu conlocuitorii lor. Cu sacrificii mari fac societăți așa numite de „cultură,” pentru ca prin asta să le deschidă — dicu ei — și lor porțile raiului, ca să pōtă gustă și Nemaghiarii în număr cât de mare din pomul fericirii ungeresci. Asta, dicu ei, că este ținta principală, spre care tinde „societatea de cultură maghiară ardelă.”

O dómne! câtă iubire omenescă și câtă bunătate promiută acesti farisei! — Dar nu cercetază destui tineri nemaghiari, cari au intențiunea a intra în serviciul statului, instituite maghiare? De ce ce sunt batjocuriți și insultați de colegii lor maghiari? De ce sunt persecutați chiar de magistrii lor, fiindcă țin cu bărbăția la națiunea din care fac parte?

Nu se mulțămesc însă acești mici despoți numai cu aceea, ca să le învățăm limba, ci vreau să ne facem maghiari cu trup și suflet; asta le e intențiunea. Voiesc să ne lepădăm de națiunea, care ni-a dat viață. O cercă acesta pe toate căile. Unde nu ajunge violența și banul, recurgă la terorizare și brutalitate. S'au început persecuțiunile sistematice în contra studenților români, nu pentru că o gratulațiune la un dăru ar fi în stare să clatine edificiul statului, asta o poate săi orî-cine, ci pentru că acești studenți au curajul a se da și mărturi de Români, și nu se lasă a fi metamorfosați.

Pedepsa cea aspră dictată colegilor noștri de părintescul senat universitar din Clușiu a făcut o dureroasă impresiune asupra întregii tinerimi studioase de aici, fiindcă o decisiune arbitrară lovesce într'un mod atât de nemilos pre frații noștri. Nu se témă însă acești frați, căci națiunea își cunoște chemarea sa de mamă față cu fiii ce o iubesc, ea va săi să se le dea ajutor pe altă cale în locul stipendiilor detrase. Junimea de aici încă a făcut o colectă în favorul lor, ca un mic semn de iubire frățescă, și pot să asigure pe frații dela Clușiu, că această iubire și stimă o va păstra pentru toți aceia, cari știu să-și implină cu sânteniă datorința față cu națiunea.

Nu se témă națiunea, și-mi place a crede, că vorbesc prin glasul întregii tinerimi române, când afirmă, că pre lângă toate persecuțiunile și terorizările, limba, comora noastră cea mai scumpă, »morți numai o dăm«, și că nu vom suferi nici când a ni-se schimba numele căpătat în botezul poporului. *Agripa.*

3/15 Maiu în Brăila.

Brăila, 6 Maiu 1885.

Domnule Redactor! Serbarea zilei de 3/15 Maiu a fost din cele mai splendide — unica ce s'a vădit până acum în orașul Brăila; ea a întrecut așteptările fiecăruia. Natura cu timpul cel frumos a favorizat această frumoasă serbare. În orașul Brăila, unde puține zile într'un an este cineva ocrotit mai cu osebite de vânt, în ziua serbarei atât vântul cât și orice alt inconvenient se ascuseră în fața acestei serbări. Totul suridea și încă la orele 5 dimineața strada principală cât și alte laterale erau pline cu frumosul tricolor național, care în fața soarelui își răsfregea viile lui culori din înălțimea balconelor și ferestrelor, de care atârna. Animația era generală în oraș.

La orele 6 dim. la clubul »societății Carpații« mușica întonă »Deșteptă-te Române«, și alte cântece ocazionale. La sunetul muzicii membrii Societății, cât și cetățenii invitați, în haine de serbătoare încep să se aduna. Erau orele 8 și localul clubului era deja plin; La orele 8¹/₂ convoiul era în mișcare spre grădina publică. Frumosa și de admirat fii plecarea dela club. Musica cântă înainte. În fruntea convoiului precedau 3 domnișore îmbrăcate național, fiecare distingându-se în costume și purtând fiecare, afară de buchetele cu flori, câte o lentă cu inscripțiune. După domnișore urma purtătorul drapelului societății, asistat de 2 membri so-

cietari, toți 3 în cele mai frumoase costumuri naționale. Urmau apoi membrii societății, cari se distingeu prin cocarde naționale la piept, 4 câte 4 la braț cu cetățenii invitați.

După sosirea în grădina, unde împreună cu familiile membrilor, aștepta o mulțime de lume, o comisiune s'a îndreptat la debarcaderul vaporului pentru a primi pe delegații societății »Prutul«, cari veniau dela Galați. Până la sosire, întregul convoiu în aceeași ordine a parcurs aleurile grădinei, membrii Societății în cor întonându cele mai frumoase arii naționale.

Sosirea delegaților fiind anunțată printr'un trompet, întregul convoiu se îndreptă spre a-i primi. Președintele societății țin un discurs și împreună cu întreaga adunare ură bună venire d-lui avocat Resu și d-lui profesor Nicolescu, delegații societății »Prutul«. D-lui Resu mulțăm printr'un discurs bine simțit, arătând scopul societ. »Prutul«, plângându trista sorte a Românilor basarabeni. Apoi luă cuvântul d-lui Badenschi, avocat din localitate; și prin frumosul d-sale discurs a pus pe public în cunoștință despre deplorabila stare a Românilor din Macedonia. Toate aceste discursuri pline de cel mai infocat sentiment național, ținute sub cerul liber înaintea unui imponent public, au fost aplaudate și bine primite de adunare.

Cu astă ocaziune d-lui Michaela Darie oferă o frumoasă coronă drapelului; er' întreaga adunare a fost presărată cu flori frumoase cultivate.

Dela grădina convoiul împreună cu domniile delegați s'au îndreptat în aceeași ordine de-alungul Bulevardului la biserica st. Apostoli spre a asista la Te-Deum, oficiat în memoria martirilor dela 1848, la care Te-deum a cântat și corul vocal din localitate.

Interiorul bisericii de ar fi fost cât de spațios n'ar fi putut da loc publicului care aștepta acolo, din care cauză multă lume aștepta afară. După Te-deum preotul M. Guzianu țină o cuvântare asupra anului 1848. Nimic mai frumos, nimic mai de admirat, decât vădându bărbați și dame, tineri și domnișore din toate clasele societății, ascultându până la fine cu cea mai încordată atențiune această ceremonie bisericească, care se fini abia la orele 12.

După Te-deum convoiul înapoindu-se în aceeași ordine la clubul Societății și percurgându strada principală a fost întrerupt în drumul său de către o cetățenă, care oferă o a doua coronă drapelului. Inapoi la club corul vocal a mai intonat câteva arii naționale. Apoi în fața întregii adunări d-nii delegați Resu și Nicolescu au fost proclamați membri de onoare ai Sect. II. Brăila și alți 15—20 membri s'au înscris ca activi.

În cursul zilei în tot orașul era serbătoare, er' se la 9 ore s'a ținut banchetul la clubul societății. Peste 100 persoane au luat parte, deși n'au fost pregătite atâtea servituri, căci societarii nu s'au așteptat a avea în mijlocul lor atâtea persoane înalte din localitate. Apoi cu vaporul de seara au sosit din Galați spre a participa la banchet și d-lui Butculescu, președintele societății Cooperative și deputat, d-lui Palade avocat și deputat, d-lui Balasan tipograf și Redactor în Jași ș. a.

După diferitele toast ridicare pentru Regele și Regina Românilor, pentru armata română, pentru președintele societății și comitetul ei au început discursurile cele mai pline de sentiment și pornite toate din animi Românesci. Banchetul deveni o conferință, durând până la 4 ore dimineața.

D-nii Butculescu și Balasan au găsit cea mai afectuoasă primire și familiaritate în mijlocul membrilor soc. »Carpații«; er d-lui Palade prin discursul d-sale ridicat tinerimei a produs o nespūsă însuflețire. Diferite elogiuri s'au adus d-lui președinte pentru progresul făcut de societate și pentru sentimentele naționale, cu care se nutresc inimile membrilor acestei societăți.

Era dimineața de 3 Maiu, când cu toții dela banchet luau cafelele la bufetul din grădina publică, er mușica cântă; s'au danțat mai multe jocuri naționale, er membrii societății au executat »Romanul«, în urma căruia toți s'au despărțit cu frățesci strângeri de mână.

Ziua de 2 Maiu fiind scumpă orî cărnii Români, mulțumită societ. »Carpații«, ea se serbează în Brăila din an în an mai frumos. Așteptă ca toți Românii din toate părțile să-i imiteze. **Gri.**

Ziua de 10 Maiu.

Cetim în »Romanul«:

Îndoita aniversare a proclamării regatului și independenței a fost anunțată capitalei prin 21 de tunuri date în dor de zi. Poporațiunea capitalei, în haine de serbătoare, umple des de dimineață toate stradele capitalei, pe unde va trece cortegiul regal la Mitropoliă, estradele de pe bulevard sunt înșesate de lume și de delegați din districte.

La orele 9 și jumătate de dimineață MM. LL. Regele și Regina însoțiți de principii Ferdinand și Carol de Hohenzolern au venit dela Cotroceni la palatul din Bucuresci. La orele 10 și jumătate Maiestățile Lor, însoțiți de nepoții Lor, într'o trăsură a la Daumont trasă de 4 cai, precedați și urmați de câte un pluton de gendarmi, au plecat dela palat în sunetul muzicii, pentru a asista la Te-Deum dela Mitropoliă.

Maiestățile Lor sunt primite la intrarea în biserică de I. P. S. S. Mitropolitul primat, înconjurat de înaltul cler, de d. Ion Brătianu cu ministrii săi, de oficerii superiori din garnisonă precum și de toate notabilitățile bucurescene, numărösele delegațiuni din județe, senatorii și deputații.

După terminarea serviciului divin Maiestatea Sa Regele a încălecat și, înconjurat de un număr staturat-major, a mers călare la pavilionul dela bulevard pentru a primi defilarea. M. S. Regina, însoțită de nepoții Săi, s'a întors la bulevard în trăsură a la Daumont.

La orele 12 s'a început defilarea scolarelor, a delegațiilor precum și a armatei, în sunetul muzicelor, care erau așezate lângă tribuna cea mare din fața M. S. Regelui. Defilarea armatei s'a făcut în ordinea următoare:

Răniți, oficerii fără trupă, școala militară, batalioanele 2 și 3 de vânători, regimentele 3 și 4 de liniă, regimentele 6 și 21 dorobanți, regimentul 1 de geniu, regimentele 2 și 6 de artilerie, regimentele 3 de roșiori și 3 de călărași. Parada a fost comandată de d. general Cernat; infanteria de d. general Radovic, artileria de d. colonel Horbaschy și cavaleria de d. colonel Chiriteșcu. După defilare, Maiestățile Lor s'au întors la palat unde au luat dejunul.

La orele 3 d. a. a urmat ceremonia inaugurării noului palat. În sala cea mare a tronului Em. S. Mitropolitul primat, însoțit de Em. S. Mitropolitul Moldovei și de mai mulți înalți prelați ai bisericii, a oficiat sfințirea apei. La dreapta, în sala tronului, se afla Senatul, la stânga, în fața Senatului, Camera, la dreapta Se-

FOILETON Ū.

Poporațiunea română și recensământul poporațiunei dela începutul anului 1881.

Din cele ce le aflăm la pag. 10 ed. ung. cit. tom. I., cităm în traducere fidelă românească următoarele:

»Statorirea naționalității în locul cel dintău și neatacabil este drept individual și numai prin individ se poate rezolvi. Și încă nici nu se poate rezolvi altcum, decât prin fasiune individuală. Aici numai două casuri se pot închipui și numai două răspunsuri se pot aștepta. Au stă respectivul pre acel grad inferior ală culturei, de nu are idee despre naționalitate și atunci simplu spune trunchiul căruia aparține și se numește pre sine slovac, valach, sârb, etc., au scie face deosebire între trunchi și naționalitate, între naționalitate și națiune, și atunci simplu se numește maghiar (egyszerien magyornak vallja magát), care după origine (!) aparține acestui său acelui trunchiu. Escepțiune vor face aici numai acei malcontenți de jumătate inteligenți ai unor trunchiuri, cari din cauza aspirațiilor de naționalitate separatistice, său din interese private, cedând influențelor esterne, cu omeș-care demonstrațiune declară, și așa nu atârna în destul dela guvernă!) nici în acăsta

Tot pe acea pagină mai aflăm încă și următoarele pasagiuri:

»Dacă idea de stat maghiar ar fi prinsă rădăcină cum se cade și convingerea ar fi generală, că în statul organizat o naționalitate dominantă este absolut neîncungiurabilă (mellőzhetlen), care și statului îi dă limba sa, ... dacă și poporul nostru de rând (köznépünk) ar fi atât de cult, dacă tot capul de familie ar introduce el însuși în colă de fasiune ... și crezul său de naționalitate — atunci n'ar trebui ca să ne temem nici de falsificarea datelor. Însă toate aceste, durere, nu sunt așa în tot locul. Pe lângă sistemul nostru comitatens și electoral în unele comitate cu majoritate de limbă străină (idegen ajku...?) egoismul își exercită necontrolat veleitățile sale naționale (nemzetiségi űzelmeit).

»Cu ocaziunea recensământului fiind lipsă de agenți recensent, partea cea mai mare a acestora nu se căpăta din inteligența mai înaltă, ci amesurat câștigului temporan chiar din acea jumătate-inteligență care, dacă lucră fără controlă severă, ușor își transpune veleitățile sale naționale și pe terenul regnicolar al recensământului poporațiunei. Dacă administrațiunea comitatensă ar atârna singură dela puterea de stat (pare că și așa nu atârna în destul dela guvernă!) nici în acăsta

n'ar fi nici un rău; ... dar unde și însuși oficiul comitatens încă este implut cu idei de naționalitate scrintite (!), ... acolo în contra falsificării (?) datelor abia vom afla garanția suficiență.»

Așa argumentază oficioșii, singur numai și numai din motivul, ca și umbra mistificării încă să fiă depărtată dela ei. Așa se apără aceia, cari au puterea în mână și dispun de toate. Pe calea atinsă și cu acea deducțiune forțată a fost ușor a face să creșă lumea, că pe când Maghiarii între anii 1870—80 au crescut cu 4.45%, pe atunci Românii au scădut cu 7.94%, er' Rutenii, ca vai de capul lor, au scădut chiar cu 24.75%! Lucru ne mai aușit!

Dar să trecem la tomul al II. al edițiunei oficioșe, pentru că specificate fiind aici datele după comune, districte și comitate, — de aici ne putem orienta mai bine despre ceea ce s'a făcut.

Deschiendă această carte la partea, unde se tractă despre comitatul Turda-Arieș, am privit la comuna rurală curată română din acel comitat, numită Indolu și am aflat publicate următoarele date: 127 case, 574 locuitori, 10 Unguri, 541 Români, 6 de altă limbă din țară, 17 nu sciu vorbi (adecă: aceștia n'au naționalitate), — 3 romano-catolici, 557 greco-cat., 7 gr. or., 7 de lega mosaică, 120 după cetire și scriere.

20% Tote prețurile scădute 20% per comptant.

Magazin de încălțăminte

al lui Ioan Săbădeanu

Fabricat propriu și străin, solid și modern. Recomandă on. public cu prețuri scădute tôte felurile de încălțăminte fine și ordinare, pentru bărbați, dame și copii, gata séu după măsuré fabricate.

Ghete de bărbați dela v. a. fl. 3.60 cr. în sus. Ghete de dame " " " 3.— " " " Pantofi și ghete de copii dela 60 " " " Pantofi de casă de piele, pișlă séu stofă brodate cu flori pentru bărbați și dame dela v. a. fl. 1.30 cr. în sus.

Specialitate.

Cisme de copii în creț de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. în sus. Șoșoni de postavă de pișlă și cu Gumă englesescă. — Șoșoni cu talpe de pișlă lungi și scurți pentru voiajior. = Galoci de gumă englesă. — Sandale de gumă și de pișlă pentru dame, bărbați și copii cu prețuri eftine. Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 în sus.

Comandele din afară se efectuează după măsurile trimise prompt și cele nepotrivite se iau înderét în schimb.

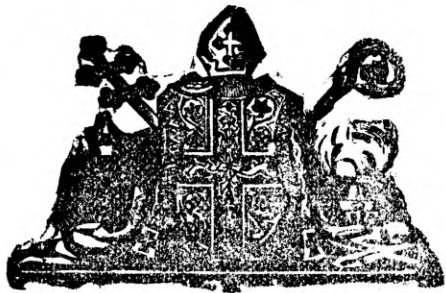
20% Tote prețurile scădute 20%

Zambach și Gavora

Fabrică de vestminte și recuisite bisericesc de rită latină și grecă

în Budapesta, strada Vațului, Văczi uteza Nr. 17.

Falon séu Odăjdii, Albe, Stihare, Dalmatice, Baldachin, prapuri. Tôte felurile de stéguri, și pentru societăți industriale (și pentru pompieri) Covor pe



altariu, potiruri, Pietohlebniica, cădelnițe, Pacificală, candelé de altar, policandre pentru biserici, Ripide, Chivot, cărți de Evangeliă etc.

Comandele se efectuesc prompt. — Obiectele, care nu vor conveni, se vor schimbă cu altele. (Nr 143).

Anunțăm a celor onorați cetitori, cari vor binevoii a se abonă la fôia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numerii dela începutul anului 1885 prin urmare pot s'aibă colecțiunea completă.

Administratiunea Gaz. Trans.

La „Delfinul negru” mai „înainte Nr. 5”

Mi permită a face atentă onoratul public la vinurile mele de masă, Vino di Chianti (de Toscana) originală, Dalmatină, Castell Andreis, Meneș-Bakator, Vilány, Ofner și de Bogacs cu prețuri moderate.

Diferite specii de bucate cum se prepară în Viena și pe aici, pentru dejun, prândă și supeu le recomand în deosebii. Abonamente pentru prândă se primesc ori și când. O arenă de popice (Kegelbahn) bine acoperită și întocmită este pusă la dispozițiunea onor. public.

Cu stimă

Rudolf Ludwig.

2—5

Casse de feră sistem Wertheim

ce resistă pe deplin în contra focului și nici nu se pot s'arză, din renumita fabrică de casse

L. FLEISCHER

oferă pe prețuri convenabile în cele mai favorabile condițiuni și în tôte mărimile.

Iustinian M. Grama,

depositorul fabricii în Brașov.

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Table with 4 main sections: Predeal-Budapesta, Budapesta-Predeal, Teiuș-Arad-Budapesta, and Budapesta-Arad-Teiuș. Each section contains a table of train routes with columns for station, train type, and time.

Nota: Orelé de pânté sunt cele dintre liniile grése